



## **SOPLADOR DE GASOLINA PBLG 52 A1**

**ES**

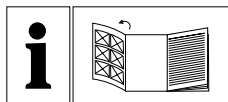
### **SOPLADOR DE GASOLINA**

Traducción del manual de instrucciones original  
Lea atentamente antes de utilizar la máquina y  
guárdelo para su uso posterior!

**DE / AT / CH**

### **BENZIN-LAUBBLÄSER**

Originalbetriebsanleitung  
Vor dem Gebrauch der Maschine sorgfältig  
lesen und für späteren Gebrauch sicher aufbe-  
wahren!



ES

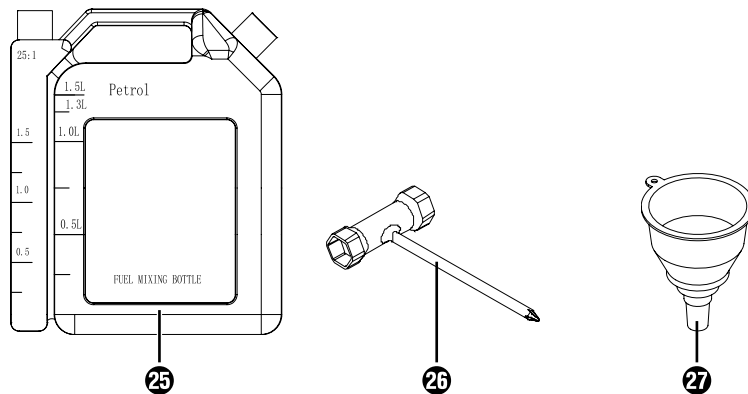
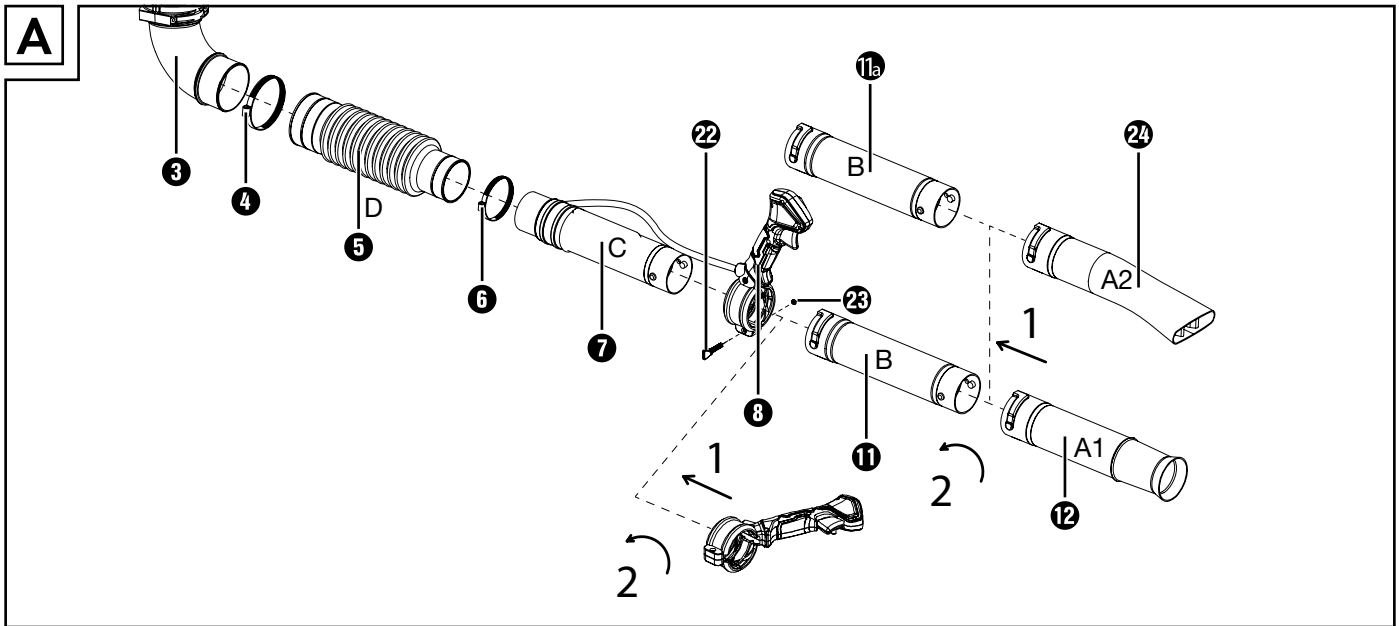
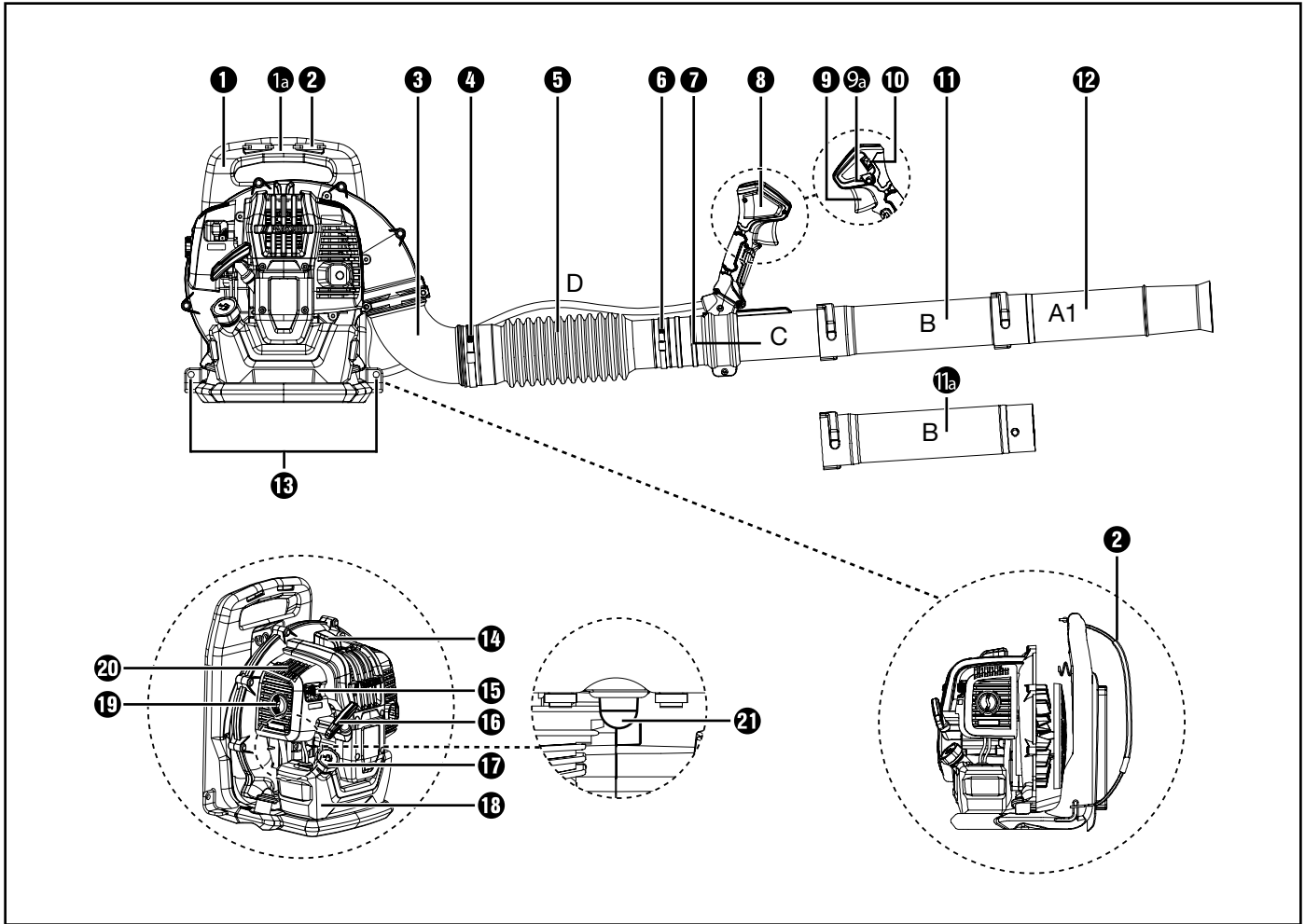
Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

---

DE / AT / CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

|          |                                                 |        |    |
|----------|-------------------------------------------------|--------|----|
| ES       | Traducción del manual de instrucciones original | Página | 1  |
| DE/AT/CH | Originalbetriebsanleitung                       | Seite  | 13 |



# Índice

|                                                             |           |
|-------------------------------------------------------------|-----------|
| Introducción                                                | 2         |
| Uso previsto                                                | 2         |
| Equipamiento                                                | 2         |
| Volumen de suministro                                       | 2         |
| Características técnicas                                    | 3         |
| <b>Indicaciones generales de seguridad</b>                  | <b>4</b>  |
| Equipo de protección individual (EPI)                       | 4         |
| Almacenamiento y transporte                                 | 4         |
| Seguridad en el entorno                                     | 5         |
| Llenado de combustible                                      | 5         |
| Indicaciones generales de trabajo                           | 5         |
| <b>Indicaciones básicas de seguridad</b>                    | <b>5</b>  |
| Antes de la puesta en funcionamiento                        | 6         |
| Vibraciones                                                 | 6         |
| <b>Antes de la puesta en funcionamiento</b>                 | <b>6</b>  |
| Montaje del aparato (consulte la fig. A)                    | 6         |
| Mezcla del combustible                                      | 6         |
| Llenado de combustible                                      | 7         |
| Colocación del arnés                                        | 7         |
| <b>Puesta en funcionamiento</b>                             | <b>7</b>  |
| Arranque con el motor en frío                               | 7         |
| Arranque con el motor en caliente                           | 8         |
| Fijación/bloqueo del acelerador                             | 8         |
| Apagado del motor                                           | 8         |
| <b>Técnicas básicas de trabajo</b>                          | <b>8</b>  |
| <b>Limpieza y mantenimiento</b>                             | <b>8</b>  |
| Limpieza de la unidad motriz                                | 9         |
| Limpieza del filtro de aire                                 | 9         |
| Mantenimiento de la bujía de encendido                      | 9         |
| Mantenimiento de los ajustes del carburador                 | 9         |
| <b>Intervalos de mantenimiento</b>                          | <b>9</b>  |
| <b>Pedido de recambios</b>                                  | <b>10</b> |
| <b>Almacenamiento y transporte</b>                          | <b>10</b> |
| <b>Eliminación de fallos</b>                                | <b>10</b> |
| <b>Garantía de Kompernass Handels GmbH</b>                  | <b>10</b> |
| <b>Asistencia técnica</b>                                   | <b>11</b> |
| <b>Importador</b>                                           | <b>11</b> |
| <b>Desecho</b>                                              | <b>11</b> |
| <b>Traducción de la Declaración de conformidad original</b> | <b>12</b> |

## Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo. Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte de este producto y contienen indicaciones importantes acerca de la seguridad, del uso y del desecho de este aparato. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

### Uso previsto

Este aparato está previsto exclusivamente para la limpieza por soplado de hojas, hierba y materiales similares, p. ej., en céspedes, caminos y calles asfaltadas. No debe utilizarse el aparato para otros fines.

No realice ningún cambio en el aparato. De lo contrario, la seguridad podría verse afectada.

El usuario/operario, y no el fabricante, será el responsable de los daños o lesiones de cualquier tipo que se produzcan como consecuencia de un uso indebido. Tenga en cuenta que este aparato no está previsto para su uso comercial o industrial.

No asumiremos responsabilidad alguna si el aparato se emplea en ámbitos comerciales, profesionales o industriales, así como en actividades equivalentes.

¡Las regulaciones nacionales pueden limitar el uso del aparato!

#### ¡ADVERTENCIA!

- Este aparato no es apto para su uso por parte de niños.

#### ¡ADVERTENCIA!

- Una exposición prolongada al ruido puede causar lesiones auditivas permanentes. Por este motivo, deben utilizarse siempre protecciones auditivas homologadas.

#### ¡ADVERTENCIA!

- No debe modificarse la construcción original del aparato sin la autorización del fabricante. Deben utilizarse siempre los accesorios originales. Las modificaciones o accesorios no autorizados pueden causar lesiones graves o incluso mortales al usuario o a otras personas.

#### ¡ADVERTENCIA!

- El uso incorrecto o negligente del aparato puede ser peligroso y causar lesiones graves o incluso mortales. Es muy importante que lea y comprenda el contenido de estas instrucciones de uso.

## Equipamiento

- ❶ Bastidor
- ❶a Asa
- ❷ Arnés
- ❸ Tubo curvado
- ❹ Abrazadera para el tubo
- ❺ Tubo flexible (D)
- ❻ Abrazadera para el tubo
- ❼ Tubo conductor (C)
- ❽ Palanca de mando
- ❾ Acelerador
- ❾a Bloqueo del acelerador
- ❿ Interruptor de encendido/apagado
- ❿❶ Tubo de prolongación (B)
- ❿❶a Tubo de prolongación (B)
- ❿❷ Tubo final redondeado (A1)
- ❿❸ Orificio de fijación (para el arnés)
- ❿❹ Conector de la bujía de encendido
- ❿❺ Palanca de arranque en frío (estárter)
- ❿❻ Cable de arranque
- ❿❼ Cierre del depósito de combustible
- ❿❽ Depósito de combustible
- ❿❾ Tornillo de cierre (de la cubierta del filtro de aire)
- ❿❿ Cubierta del filtro de aire
- ❿❶❶ Bomba de combustible "inyector"
- ❿❶❷ tornillo de fijación (para la palanca de mando)
- ❿❶❸ tuerca de fijación (para la palanca de mando)
- ❿❶❹ Tubo final plano (A2)
- ❿❶❺ Bidón de mezcla
- ❿❶❻ Llave para la bujía de encendido/destornillador phillips
- ❿❶❼ Embudo

### Volumen de suministro

- 1 unidad motriz con arnés
- 1 tubo conductor (C)
- 2 tubos finales (plano y redondeado) (A1/A2)
- 2 tubos de prolongación (B)
- 1 tubo curvado
- 1 tubo flexible (D)
- 2 abrazaderas para los tubos
- 1 bidón de mezcla
- 1 tornillo de fijación
- 1 tuerca de fijación
- 1 herramienta
- 1 embudo
- 1 manual de instrucciones de uso

## Características técnicas

| Motor                                                                                                                                   |                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Cilindrada                                                                                                                              | 52 cm <sup>3</sup>                                                  |
| Máx. potencia del motor según ISO 8893                                                                                                  | 1,6 kW                                                              |
| Potencia nominal                                                                                                                        | 1,45 kW                                                             |
| Velocidad nominal                                                                                                                       | 7500 r. p. m.                                                       |
| Velocidad de ralentí                                                                                                                    | 3000 r. p. m.                                                       |
| Bujía de encendido                                                                                                                      | L7RTC                                                               |
| Velocidad de la corriente de aire                                                                                                       | 290 km/h<br>(con la boquilla plana)                                 |
| Caudal volumétrico de aire                                                                                                              | 750 m <sup>3</sup> /h<br>(con la boquilla plana)                    |
| Volumen                                                                                                                                 |                                                                     |
| Depósito de combustible                                                                                                                 | Aprox. 1300 cm <sup>3</sup> (1,3 l)                                 |
| Información sobre ruidos y vibraciones                                                                                                  |                                                                     |
| La indicación del nivel de potencia acústica emitido por la máquina cumple con lo dispuesto por las Directivas 2000/14/EC y 2005/88/EC. |                                                                     |
| Medición de ruidos calculada según la norma EN 15503:2009 + A2:2015.                                                                    |                                                                     |
| Valores típicos del nivel sonoro con ponderación A:                                                                                     |                                                                     |
| Nivel de presión sonora<br>L <sub>pA</sub> en dB (A)                                                                                    | 98,5 dB<br>Incertidumbre K = 3 dB                                   |
| Nivel de potencia acústica<br>L <sub>WA,m</sub> en dB (A)                                                                               | Medido: 108,3 dB<br>Garantizado: 111 dB<br>Incertidumbre K = 3 dB   |
| Valor de vibraciones<br>A <sub>nv,eq</sub> en m/s <sup>2</sup><br>ISO 22867                                                             | 4,194 m/s <sup>2</sup><br>Incertidumbre<br>K = 1,5 m/s <sup>2</sup> |

 Esta máquina es extremadamente ruidosa.  
¡Utilice protecciones auditivas para evitar lesiones!

## INDICACIÓN

- El nivel de vibraciones especificado en estas instrucciones de uso se ha calculado según un proceso de medición estandarizado en la norma EN 15503 y puede utilizarse para la comparación de aparatos.
- El valor de emisión de vibraciones especificado también puede utilizarse para realizar una valoración preliminar de la exposición.

### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

- El nivel de vibraciones cambia en función del uso y, en algunos casos, puede superar los valores especificados en estas instrucciones. Por este motivo, la carga de las vibraciones puede estar infravalorada si se utiliza el aparato regularmente de esta manera. Para evaluar de forma precisa la carga de las vibraciones durante un periodo de tiempo de trabajo determinado, también deben tenerse en cuenta los periodos en los que el aparato esté apagado o esté encendido, pero sin utilizarse. Esto puede reducir considerablemente la carga de las vibraciones durante todo el tiempo de trabajo.

### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Evite los riesgos que conllevan las vibraciones, p. ej., el riesgo de sufrir el síndrome del dedo blanco (trastornos circulatorios), mediante la realización de pausas frecuentes para, p. ej., frotarse las manos.

Pictogramas utilizados en estas instrucciones de uso originales/en el aparato:

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Lea detenidamente todas las instrucciones de uso antes de utilizar el producto por primera vez y guárdelas en un lugar seguro para posteriores utilizaciones.                                                                                                |
|    | ¡Advertencia! ¡Lea las instrucciones de uso antes de poner en funcionamiento el aparato!                                                                                                                                                                     |
|    | ¡ADVERTENCIA! Para trabajar con el aparato, deben tomarse medidas de seguridad especiales. Lea y observe todas las indicaciones de advertencia.                                                                                                              |
|    | Utilice protecciones auditivas.                                                                                                                                                                                                                              |
|    | Utilice gafas de protección.                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Utilice guantes de protección.                                                                                                                                                                                                                               |
|    | 1. Encienda el dispositivo                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | 2. Llene la bomba de combustible (cebador).                                                                                                                                                                                                                  |
|   | 3. Tire de la palanca del estrangulador                                                                                                                                                                                                                      |
|  | 4. Tire del cable de arranque.                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Presione 6 veces la bomba de combustible (inyector).                                                                                                                                                                                                         |
|  | Proporción de la mezcla para el depósito de combustible: 40 partes de gasolina por 1 de aceite.                                                                                                                                                              |
|  | Gasolina: 95/98 octanos                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | Aceite para motores de 2 tiempos: ISO-L-EGD/JASO FD                                                                                                                                                                                                          |
|  | ¡Está terminantemente prohibido fumar o mantener llamas abiertas en la proximidad del aparato!                                                                                                                                                               |
|  | Nivel garantizado de potencia acústica del aparato                                                                                                                                                                                                           |
|  | El usuario del soplador de hojas debe asegurarse de mantener una distancia mínima de 15 m con respecto a otras personas y animales. Si varios usuarios trabajan al mismo tiempo en la misma zona, debe mantenerse una distancia mínima de seguridad de 15 m. |
|  | ¡Cuidado! Vapores tóxicos de CO (vapores de monóxido de carbono).<br>El aparato no debe utilizarse en estancias cerradas.                                                                                                                                    |
|  | ¡ADVERTENCIA!<br>¡El pelo puede quedar atrapado en el aparato!                                                                                                                                                                                               |
|  | Cuidado: ¡la gasolina es extremadamente inflamable! ¡Riesgo de explosión! No derrame combustible.                                                                                                                                                            |
|  | Antes de realizar las tareas de mantenimiento, debe apagarse el aparato y retirarse el conector de la bujía de encendido.                                                                                                                                    |
|  | ¡Atención! ¡Peligro de asfixia!                                                                                                                                                                                                                              |

|                                                                                   |                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|  | Atención: componentes calientes. ¡Mantenga la distancia!        |
|  | ¡Preste atención a cualquier pieza que pudiera salir disparada! |
|  | ¡Mantenga alejadas a otras personas! ¡Mantenga la distancia!    |
|  | ¡No utilice E10!                                                |
|  | ¡Vierta aquí la mezcla de gasolina!                             |



## Indicaciones generales de seguridad

**¡IMPORTANTE! LEA DETENIDAMENTE ESTAS INDICACIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR EL APARATO Y GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO PARA POSTERIORES UTILIZACIONES.**

### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

- ▶ Esté siempre atento, preste atención a lo que hace y actúe con sensatez a la hora de trabajar con el aparato. No utilice el aparato si se siente enfermo, cansado o **se encuentra bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos**. Un solo momento de distracción mientras utiliza el aparato puede causar lesiones graves.
- ▶ Evite usar la máquina para aplicaciones indebidas, utilice la máquina exclusivamente de la manera descrita en el capítulo "Uso previsto".
- Antes de poner el aparato en funcionamiento, lea sus instrucciones de uso originales y observe especialmente las indicaciones de seguridad.
- Los rótulos indicadores y de advertencia del aparato proporcionan información importante para ponerlo en funcionamiento de forma segura.
- Además de las indicaciones de las instrucciones de uso, deben observarse las disposiciones generales de seguridad laboral y de prevención de accidentes laborales.
- Mantenga las láminas de embalaje fuera del alcance de los niños: ¡peligro de asfixia!
- Los usuarios que no estén suficientemente informados pueden dañarse a sí mismos y a otras personas si utilizan el aparato de forma incorrecta. El usuario será responsable de cualquier daño causado a terceros.
- Esté atento mientras maneja el aparato. Actúe con sensatez a la hora de trabajar y preste atención a lo que hace.
- Antes de usar el aparato, realice una revisión completa.
- No trabaje nunca con el aparato si se siente cansado o ha tomado alcohol o medicamentos, ya que esto puede afectar a la vista, a la capacidad de juicio o al control del cuerpo.
- No utilice el aparato durante más de 10 minutos por vez. Se recomienda realizar una pausa de 10-20 minutos entre los procesos de trabajo para evitar lesiones por las vibraciones o lesiones auditivas.
- Utilice el equipo de protección individual.
- Preste el aparato exclusivamente a los usuarios experimentados con su uso. Entregue también las instrucciones de uso.
- El aparato debe posarse de forma que no ponga a nadie en peligro mientras no esté en uso. Proteja el aparato frente al acceso de personas no autorizadas.

- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de las superficies calientes. Existe peligro de quemaduras.
- ¡ADVERTENCIA! Peligro por las piezas giratorias.
- ¡ADVERTENCIA! No deje nunca que los niños utilicen el aparato.
- El usuario del soplador de hojas debe asegurarse de mantener una distancia mínima de 15 m con respecto a otras personas y animales. Si varios usuarios trabajan al mismo tiempo en la misma zona, debe mantenerse una distancia mínima de seguridad de 15 m.
- El usuario del aparato es responsable de todos los accidentes y peligros que afecten a otras personas o a su propiedad.
- En caso de emergencia, abra el arnés en la cadera y el pecho y deje que el aparato caiga hacia atrás para liberarse de él.
- El sistema de encendido eléctrico del aparato genera un pequeño campo electromagnético. Si utiliza un marcapasos o un implante similar, consulte a un médico para averiguar los riesgos para la salud antes de utilizar el aparato.
- No toque nunca la bujía de encendido ni el cable de encendido con el motor en marcha. Existe peligro de descarga eléctrica.
- Tenga en cuenta que si se realiza el mantenimiento de forma inapropiada, si se utilizan recambios no autorizados o si se eliminan o modifican los dispositivos de seguridad, pueden producirse daños en el aparato y lesiones graves para el usuario.
- Solicite información a las autoridades locales para asegurarse de cumplir todos los requisitos legales aplicables.

## Equipo de protección individual (EPI)

### ⚠ ¡PELIGRO!

- ▶ ¡Utilice siempre un equipo de protección individual (EPI)!



Utilice protecciones auditivas.



Utilice gafas de protección.



Utilice guantes de protección.

- Para evitar lesiones oculares, deben utilizarse siempre gafas de protección durante el uso del aparato.
- Utilice siempre protecciones auditivas. El ruido emitido por el aparato puede provocar lesiones auditivas.
- Utilice guantes de protección realizados con un material resistente, p. ej., el cuero.

## Almacenamiento y transporte

- Apague siempre el aparato antes de transportarlo aunque la distancia sea corta.
- Fije el aparato durante el transporte (también en vehículos) para evitar que se vuelque, así como para impedir pérdidas de combustible, daños o lesiones.
- Mantenga el silenciador alejado de su cuerpo cuando esté caliente. ¡Existe peligro de quemaduras!
- Limpie el aparato y realice las tareas pertinentes de mantenimiento antes de guardarlo.
- Guarde el aparato en un lugar seco y seguro. Protéjalo también frente al acceso de personas no autorizadas.

## Seguridad en el entorno

- Las regulaciones nacionales o municipales pueden limitar el horario y el tiempo de uso de los dispositivos motorizados que generen ruido.  
Infórmese en su administración municipal.
- El aparato no debe utilizarse en estancias interiores ni en otros espacios mal ventilados. Existe peligro de asfixia por los gases tóxicos de escape/vapores de lubricante emitidos.
- Utilice el aparato exclusivamente a la luz del día.  
No utilice el aparato por la mañana temprano ni por la noche si puede molestar a alguien.
- No utilice tampoco el aparato si las condiciones meteorológicas son desfavorables, p. ej., si llueve o hace viento.  
De lo contrario, existe un riesgo elevado de accidentes.
- No ponga en funcionamiento el aparato cerca de ventanas abiertas, etc.
- Mantenga limpia y despejada la zona de trabajo. Antes de comenzar el trabajo, retire los objetos extraños con un rastrillo y una escoba.
- En entornos polvorientos, se recomienda el uso de una mascarilla de protección antipolvo o humedecer ligeramente la zona.
- Use siempre una boquilla de soplado para que la corriente de aire pueda fluir a ras del suelo.
- Mantenga alejados a los niños, a otras personas y a los animales antes de utilizar el aparato y mientras esté en funcionamiento.  
Si se distrae, podría perder el control del aparato.
- Antes de comenzar el trabajo, asegúrese de que no haya ninguna persona, animal u objeto dentro de la zona de peligro.
- Mantenga un extintor de incendios a mano si trabaja en un entorno fácilmente inflamable, p. ej., en una zona con hierba seca, etc.  
¡Existe peligro de incendio!

## Llenado de combustible

- La gasolina es extremadamente inflamable. Al llenar el aparato de combustible, mantenga una distancia con respecto a las llamas abiertas y no fume. ¡Existe peligro de incendio!
- Asegúrese de no derramar gasolina. La gasolina no debe infiltrarse nunca en la tierra. Utilice superficies de base adecuadas para ello.
- Llene el depósito exclusivamente en espacios con buena ventilación. Los vapores de la gasolina pueden llegar a inflamarse fácilmente o incluso causar explosiones.
- Apague el motor antes de llenar el depósito y deje que se enfríe el aparato. Si se ha derramado gasolina, limpie inmediatamente la zona afectada. Evite también que el combustible acabe en su ropa; si sucede, cámbiese inmediatamente.
- Asegúrese también de que la gasolina o el lubricante (aceite) no entren en contacto con la piel ni los ojos.
- No inhale los vapores generados por la gasolina o el lubricante.
- Asegúrese de que el sistema sea hermético. Si hay fugas de gasolina, no arranque el motor. Existe peligro de quemaduras.
- Abra el cierre del depósito con cuidado para que pueda disiparse lentamente la sobrepresión y no salga gasolina.

## Indicaciones generales de trabajo

### INDICACIÓN

- Tenga en cuenta a las personas de su entorno:  
Evite usar el aparato a horas intempestivas, p. ej., por la noche o a primera hora de la mañana. Limite el número de aparatos en uso al mismo tiempo para reducir el nivel de ruido. Lea y observe las siguientes indicaciones sencillas para molestar lo menos posible.
- Utilice el aparato durante las horas de trabajo normales para evitar un nivel innecesario de ruido. Evite usar el aparato a primera hora de la mañana o por la noche.
- Durante el funcionamiento, evite trabajar a plena potencia. Trabajar con menos potencia no solo reduce el nivel de ruido, sino que también levanta menos polvo. Además, se tiene más control sobre el material que deba juntarse o dispersarse.
- Retire los residuos incrustados en el suelo con un rastrillo o una escoba.
- Mantenga el orificio de salida del aire lo más cerca posible del suelo. Utilice toda la longitud del tubo de soplado para mantener el chorro de aire cerca del suelo.
- Deje limpia la zona de trabajo. Asegúrese de no soplar ningún residuo hacia propiedades ajenas.

### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Preste atención a su entorno. Si alguien se acerca a la zona de trabajo, ajuste la mínima potencia posible hasta que la persona vuelva a estar a una distancia suficiente. Mantenga siempre el chorro de aire alejado de otras personas, animales, parques infantiles, ventanas abiertas, vehículos, etc.

## Indicaciones básicas de seguridad

- No debe haber ninguna persona no autorizada ni animal dentro de un área de trabajo de 15 m.
- Deje enfriar el motor antes de llenar el depósito de combustible.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de las superficies calientes.
- Si el aparato se incendia o se produce cualquier otra emergencia que obligue a soltarlo, abra las correas del arnés y deje que el aparato caiga hacia atrás.
- La fuerte corriente de aire puede provocar que los objetos extraños salgan despedidos a tal velocidad que les haga rebotar y causar lesiones oculares graves.
- No dirija nunca el chorro de aire hacia personas o animales.
- Antes del montaje o desmontaje de los accesorios o componentes similares, detenga siempre el motor.
- Evite utilizar el aparato si hace mal tiempo, p. ej., niebla densa, lluvia o viento fuertes, temperaturas muy bajas, etc. Trabajar con mal tiempo es muy fatigoso y puede provocar situaciones peligrosas, p. ej., peligro de resbalones.
- Para reducir el tiempo de trabajo, humedezca ligeramente las zonas polvorientas o use aspersores.
- Asegúrese de que pueda andar y mantenerse en una posición segura. Preste atención a cualquier obstáculo (raíces, piedras, ramas, agujeros, hoyos, etc.) cuando cambie de lugar repentinamente. Si trabaja sobre suelos empinados, tenga siempre mucho cuidado.
- No deje nunca desatendido el aparato con el motor en marcha.

- Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, que puede provocar una intoxicación. Por este motivo, no debe arrancarse ni dejarse nunca el aparato en funcionamiento en estancias interiores ni en otros lugares con una circulación insuficiente del aire.
- El soplador de hojas no debe utilizarse sobre escaleras, andamios u otros lugares elevados (p. ej., tejados). Este tipo de uso puede causar lesiones graves.
- ¡ATENCIÓN! No use nunca el aparato si no existe la posibilidad de recibir auxilio si se produce un accidente.

## Antes de la puesta en funcionamiento

### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

- ▶ Inspeccione siempre el aparato antes de ponerlo en funcionamiento y con el motor apagado.
- ▶ Inspeccione el aparato antes de cada uso y siempre que se haya caído para asegurarse de que pueda funcionar de forma segura.
- ▶ Compruebe que todas las piezas móviles funcionen correctamente. Muchos accidentes se deben al mal estado de las herramientas.  
Encargue inmediatamente la reparación de las piezas dañadas al personal técnico cualificado.
- ▶ Utilice el aparato y sus accesorios exclusivamente según lo dispuesto en estas instrucciones. Tenga en cuenta las condiciones de trabajo y los procedimientos que deban seguirse.  
El uso de herramientas motorizadas para aplicaciones distintas a las previstas puede provocar situaciones peligrosas.
- Compruebe la movilidad del acelerador 9 y del bloqueo del acelerador 9a. El acelerador 9 debe volver a la posición inicial automáticamente.
- Compruebe que haya suficiente combustible en el depósito de combustible 18.
- Compruebe que los agarres estén limpios, secos y carezcan de restos de aceite o de suciedad.
- No utilice nunca el aparato estando solo. En caso de emergencia, debe haber siempre alguien cerca.
- Apague el aparato inmediatamente si percibe anomalías notables en su funcionamiento.

## Vibraciones

### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

- ▶ Evite los riesgos que conllevan las vibraciones, p. ej., el riesgo de sufrir el síndrome del dedo blanco (trastornos circulatorios), mediante la realización de pausas frecuentes para, p. ej., frotarse las manos.
- Utilice siempre guantes de protección y procure mantener calientes las manos.
- Realice pausas regulares durante el trabajo.

## Antes de la puesta en funcionamiento

### Montaje del aparato (consulte la fig. A)

- ◆ Tome las dos abrazaderas para los tubos 4 + 6 y móntelas en los extremos del tubo flexible 5.
- ◆ Monte el lado más grande del tubo flexible 5 en el tubo curvado 3 y fije bien la abrazadera para el tubo 4 por medio del destornillador phillips 26.
- ◆ Introduzca el tubo conductor 7 en el tubo flexible 5 y fije bien la abrazadera para el tubo 6 por medio del destornillador phillips 26.

- ◆ Afloje primero los tornillos de fijación 22 de la palanca de mando 8.
- ◆ Monte la palanca de mando 8 sobre la guía del tubo conductor 7.
- ◆ Fije la palanca de mando 8 con los tornillos de fijación 22 y las tuercas de fijación 23 suministrados.
- ◆ Monte el tubo de prolongación 11 en el tubo conductor 7. Para fijarlo, gire el tubo de prolongación 11 en sentido horario (consulte la fig. A) y apriete el tornillo insertado. Si desea prolongar más el tubo, también puede montar el segundo tubo de prolongación 11b en el tubo de prolongación 11 ya montado.  
Para fijarlo, gire el tubo de prolongación 11b en sentido horario (consulte la fig. A) y apriete el tornillo insertado.
- ◆ Monte el tubo final redondeado 12 o el tubo final plano 24, según se desee, en el tubo de prolongación 11 o 11b. Para fijarlo, gírelo en sentido horario (consulte la fig. A) y apriete el tornillo insertado.

### INDICACIÓN

- ▶ Velocidad del aire más alta = tubo final plano 24
- ▶ Velocidad del aire normal = tubo final redondeado 12

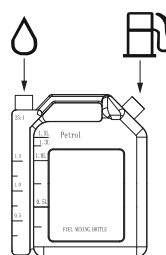
El desmontaje se realiza en el orden inverso.

## Mezcla del combustible

El aparato debe operarse con una mezcla de combustible formada por gasolina y aceite para motor.

### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

- ▶ Evite que el combustible entre en contacto directo con la piel y no respire los vapores emanados.
- Utilice exclusivamente mezclas compuestas por gasolina sin plomo (mín. 95 octanos) y aceite especial para motores de 2 tiempos (JASO FD/ISO-L-EGD). Mezcle la mezcla de combustible según la tabla de mezcla de combustible.
- Vierta la cantidad adecuada de gasolina y de aceite para motores de 2 tiempos según corresponda en los orificios previstos para ello del bidón de mezcla 25 suministrado (consulte la "Tabla de mezcla de combustible").



- Incline el bidón de mezcla 25 hacia un lado para que el aceite introducido pueda fluir hacia el compartimento de la gasolina.
- A continuación, agite bien el bidón de mezcla 25.

### Tabla de mezcla de combustible

Proporción de la mezcla: 40 partes de gasolina por 1 de aceite

| Gasolina   | Aceite para motores de dos tiempos |
|------------|------------------------------------|
| 0,5 litros | 12,5 ml                            |

## Llenado de combustible

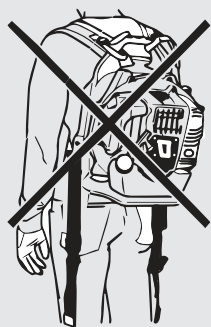
### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

- ▶ Llene el combustible exclusivamente con el motor apagado y frío. ¡Existe peligro de incendio!
- ◆ Limpie siempre la zona de alrededor del cierre del depósito de combustible 17 antes de llenarlo para que no caigan restos de suciedad en el depósito de combustible 18. Para ello, utilice un paño seco y sin pelusas.
- ◆ Coloque el aparato sobre una superficie nivelada de forma que el cierre del depósito para combustible 17 apunte hacia arriba.
- ◆ Gire el cierre del depósito de combustible 17 en sentido anti-horario y ábralo. El cierre del depósito de combustible 17 está unido al depósito de combustible, por lo que no puede perderse ni caerse dentro.
- ◆ Utilice el embudo 27 para llenar el depósito de combustible 18 con la mezcla de combustible. No derrame combustible al llenar el depósito de combustible 18 ni lo llene hasta el borde.
- ◆ Limpie inmediatamente cualquier derrame de combustible.
- ◆ Gire el cierre del depósito de combustible 17 en sentido horario para cerrarlo.

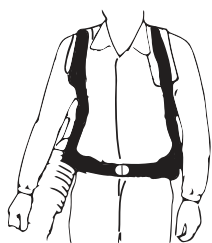
## Colocación del arnés

### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

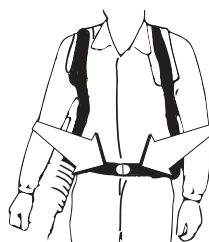
- ▶ El arnés 2 debe llevarse siempre bien puesto durante el trabajo. De lo contrario, el aparato no puede controlarse de forma segura y puede provocar lesiones al usuario o a otras personas.
- ▶ Asegúrese de que el arnés 2 esté bien ajustado y fijado.
- ▶ Si el arnés 2 está abierto, existe el peligro de que se enganche o quede atrapado en la máquina.



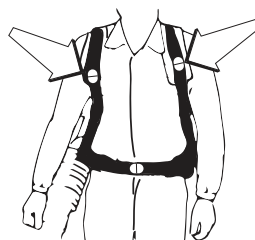
- Si el arnés 2 y el aparato se ajustan adecuadamente, el trabajo es mucho más fácil. Ajuste el arnés 2 en una posición óptima para el trabajo.



- ◆ Coloque la correa de la cadera a la altura de la cadera y no mucho más abajo del abdomen. Ciñe la correa de la cadera hasta que note que el peso del aparato descansa sobre la cadera.



- ◆ Ciña bien las dos asas de los hombros y ajústelas hasta alcanzar una posición óptima de trabajo.



## Puesta en funcionamiento

### ⚠ ¡CUIDADO!

- ▶ Observe siempre las disposiciones legales existentes en materia de contaminación acústica.

Antes de cada uso, revise lo siguiente:

- Hermetismo del sistema de combustible.
- Asiento firme de todas las uniones atornilladas.

## Arranque con el motor en frío

### ⚠ ¡ATENCIÓN!

- ▶ No permita que el cable de arranque 16 dé latigazos, ya que podría provocar daños.
- ◆ Stlačte spínač ZAP/VYP 10. Mal by sa nachádzal v polohe „I“.
- ◆ Presione el acelerador 9 hasta la mitad y después el bloqueo del acelerador 9a.
- ◆ Tras esto, suelte el acelerador 9 y el bloqueo del acelerador 9a. Con esto, el acelerador 9 queda encastrado.
- ◆ Presione 6 veces la bomba de combustible “inyector” 21.
- ◆ Tire de la palanca de arranque en frío (estárter) 15 hacia fuera.
- ◆ Presione el aparato contra el suelo con la mano izquierda en el bastidor 1 (¡ATENCIÓN! ¡No con el pie!). Sujete el cable de arranque 16 con la mano derecha y tire de este despacio hacia fuera hasta encontrar la primera resistencia.

### ⚠ ¡ATENCIÓN!

- ▶ Tire siempre del cable de arranque 16 de forma recta. Sujete bien el agarre del cable de arranque 16 cuando el cable de arranque 16 vuelva a retraerse. No permita que el cable de arranque 16 dé latigazos.
- ◆ Tire ahora rápidamente del cable de arranque 16 hasta que arranque el motor. Si el motor no arranca, deberá repetir el procedimiento.
- ◆ Cuando el motor arranque, presione el acelerador 9. Con esto, la palanca del estárter vuelve a su sitio.

Si el motor no arrancase tras varios intentos, consulte el capítulo "Eliminación de fallos".

## INDICACIÓN

- Si la temperatura exterior es elevada, es posible que deba arrancarse el motor sin palanca de arranque en frío (estárter) 15 incluso con el motor en frío.

### Arranque con el motor en caliente

#### (Si el aparato ha estado detenido menos de 15-20 minutos)

- ◆ No es necesario accionar la palanca de arranque en frío (estárter) 15 al arrancar con el motor en caliente.
- ◆ Presione el aparato contra el suelo con la mano izquierda en el bastidor 1 (¡ATENCIÓN! ¡No con el pie!). Sujete el cable de arranque 16 con la mano derecha y tire de este despacio hacia fuera hasta encontrar la primera resistencia.

## ⚠ ¡ATENCIÓN!

- Tire siempre del cable de arranque 16 de forma recta. Sujete bien el agarre del cable de arranque 16 cuando el cable de arranque 16 vuelva a retraerse. No permita que el cable de arranque 16 dé latigazos.
- ◆ Tire ahora rápidamente del cable de arranque 16. El aparato debería arrancar después de tirar una o dos veces. Si después de seis veces, el motor sigue sin arrancar, vuelva a repetir el procedimiento descrito en "Arranque con el motor en frío".

### Fijación/bloqueo del acelerador

- ◆ Presione el acelerador 9 hasta la mitad y después el bloqueo del acelerador 9a.
- ◆ Tras esto, suelte el acelerador 9 y el bloqueo del acelerador 9a. Con esto, el acelerador 9 queda encastrado.

## INDICACIÓN

- Con el bloqueo del acelerador 9a activado, el aparato no funciona con la potencia más alta!

### Apagado del motor

Secuencia de pasos para la desconexión de emergencia  
Si es necesario detener inmediatamente el aparato, ponga el interruptor de encendido/apagado 10 durante 1 segundo en la posición "0" y asegúrese de que el aparato se detiene.

#### Secuencia normal

- ◆ Suelte el acelerador 9. El motor funcionará a la velocidad de ralentí. Ponga el interruptor de encendido/apagado 10 durante 1 segundo en la posición "0" y asegúrese de que el aparato se detiene.

## Técnicas básicas de trabajo

- Familiarícese con el manejo del aparato antes de usarlo.

## ⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Advertencia frente a los objetos despedidos a alta velocidad. Utilice siempre gafas de protección. Las piedras, desperdicios, etc. despedidos a alta velocidad podrían alcanzar los ojos y causar lesiones graves o incluso ceguera. Mantenga alejadas a las personas no autorizadas. Los niños, animales, espectadores y ayudantes deben mantenerse fuera de una zona de seguridad de 15 m. Detenga el aparato de inmediato si alguien se acerca.
- No utilice el aparato si el escape de gas de la cubierta del motor queda cubierto por una pared u otro objeto. De lo contrario, el aparato podría dañarse. Asegúrese de mantener siempre una distancia mínima de 50 cm con respecto a otros objetos durante el funcionamiento.

- El soplador de hojas se transporta atado a la espalda y, durante el funcionamiento, se lleva sobre los hombros por medio de un arnés.  
Se controla asiendo el agarre del tubo con la mano derecha.
- La velocidad del chorro de aire se regula por medio del acelerador.  
La velocidad debe adaptarse según el campo de aplicación que corresponda.
- Asegúrese de que la entrada de aire no quede bloqueada por, p. ej., hojas o restos de suciedad. Si la entrada de aire se bloquea, la potencia de soplado disminuye y la temperatura del motor aumenta, lo que puede provocar una avería del motor. En caso necesario, pare el motor y retire los objetos extraños.
- Tenga en cuenta la dirección del viento. Es más sencillo trabajar a favor del viento.
- El soplador de hojas no debe utilizarse para desplazar grandes cantidades de hojas, ya que se tardaría mucho tiempo y se generaría un ruido innecesario.
- Mantenga una postura de trabajo segura y estable.
- Tras finalizar el trabajo, debe guardarse la máquina en posición vertical.

## Limpieza y mantenimiento

## ⚠ ¡PELIGRO DE LESIONES!

- Antes de realizar la limpieza, apague el aparato y retire el conector de la bujía de encendido 14.

## INDICACIÓN

- El aparato debe someterse a una limpieza exhaustiva después de cada uso.
- Realice las tareas de limpieza y mantenimiento exclusivamente en la medida indicada en estas instrucciones de uso. El resto de las tareas deben encomendarse al personal técnico especializado.
- Las tareas de mantenimiento deben realizarse regularmente (consulte el capítulo "Intervalos de mantenimiento").

## Limpieza de la unidad motriz

### ⚠ ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ¡PELIGRO DE QUEMADURAS! No toque el silenciador, el cilindro ni las aletas de refrigeración cuando estén calientes.

- Mantenga las ranuras de ventilación y la carcasa del motor lo más limpios y libres de polvo posible. Limpie el aparato con aire comprimido a baja presión.
- Limpie el aparato regularmente con un paño húmedo y un poco de jabón lavavajillas. Asegúrese de que no penetre agua en el interior del aparato.

### Limpieza del filtro de aire

Los filtros de aire sucios reducen la potencia del motor, ya que la alimentación de aire al carburador es insuficiente.

Por eso es tan importante comprobarlos regularmente. El filtro de aire debe revisarse regularmente y limpiarse siempre que sea necesario.

Si el contenido de polvo en el aire es muy elevado, debe comprobarse el filtro de aire con mayor frecuencia.

- ◆ Gire el tornillo de cierre de la cubierta del filtro de aire 19 en sentido antihorario para soltarlo.
- ◆ Retire la cubierta del filtro de aire 20.
- ◆ Retire el filtro de aire.
- ◆ Limpie el filtro de aire sacudiéndolo o soplando (con aire comprimido).

El montaje se realiza en el orden inverso.

### ⚠ ¡ATENCIÓN!

- No limpie nunca el filtro de aire con bencina o disolventes inflamables.

### Mantenimiento de la bujía de encendido

- ◆ Retire el conector de la bujía de encendido 14.
- ◆ Retire la bujía con la llave para la bujía de encendido 25 suministrada.
- ◆ El montaje se realiza en el orden inverso.
- Distancia de los electrodos = 0,6 mm (distancia entre los electrodos donde se genera la chispa de la bujía). Revise la bujía de encendido por primera vez tras 10 horas de funcionamiento para comprobar si está sucia y, en caso necesario, límpiela con un cepillo de alambre de cobre. Tras esto, deberá realizar el mantenimiento de la bujía de encendido cada 50 horas de funcionamiento.

### Mantenimiento de los ajustes del carburador

#### INDICACIÓN

- Para evitar daños en el motor, solo el personal técnico cualificado puede realizar los ajustes en el carburador (p. ej., la velocidad de ralentí).

## Intervalos de mantenimiento

Los datos especificados se corresponden con las condiciones normales de funcionamiento. En condiciones extremas, como en caso de gran acumulación de polvo y largas jornadas, deben reducirse los intervalos especificados de la manera correspondiente.

| MANTENIMIENTO                                                                                                                                                                                                                | Antes de comenzar el trabajo | Semanalmente | Mensualmente |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------|--------------|
| Limpieza de la parte exterior del aparato.                                                                                                                                                                                   | x                            |              |              |
| Comprobación del correcto funcionamiento del acelerador.                                                                                                                                                                     | x                            |              |              |
| Comprobación del correcto funcionamiento del interruptor de parada.                                                                                                                                                          | x                            |              |              |
| Limpieza del filtro de aire. En caso necesario, sustitución.                                                                                                                                                                 | x                            |              |              |
| Apriete de los tornillos y las tuercas.                                                                                                                                                                                      | x                            |              |              |
| Comprobación de la ausencia de fugas de combustible en el motor, en el depósito y en los conductos del combustible.                                                                                                          | x                            |              |              |
| Comprobación de que los laterales de la rejilla de entrada de aire no estén bloqueados.                                                                                                                                      | x                            |              |              |
| Revisión del dispositivo de arranque y del cable de arranque.                                                                                                                                                                |                              | x            |              |
| Limpieza de la parte exterior de la bujía de encendido. Desmontaje de la bujía de encendido y comprobación de la distancia entre los electrodos. Ajuste de la distancia a 0,6–0,7 mm o sustitución de la bujía de encendido. |                              | x            |              |
| Limpieza de la parte exterior y los alrededores del carburador.                                                                                                                                                              |                              | x            |              |
| Revisión de todos los cables y conexiones.                                                                                                                                                                                   |                              |              | x            |
| Sustitución de la bujía de encendido.                                                                                                                                                                                        |                              |              | x            |

## Pedido de recambios

Puede pedir recambios para este producto cómodamente por Internet en [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com) de forma permanente.



Escanee el código QR con su smartphone/tableta.  
Con este código QR, podrá acceder directamente a nuestra página web, ver los recambios disponibles y solicitarlos.

### INDICACIÓN

- ▶ Si tiene algún problema con el pedido en línea, puede ponerse en contacto con nuestro centro de atención al cliente por teléfono o por correo electrónico.
- ▶ Especifique siempre el número de artículo (IAN) 479065\_2410 al realizar su pedido.
- ▶ Le rogamos que tenga en cuenta que no en todos los países a los que realizamos envíos se pueden pedir recambios por Internet.

## Almacenamiento y transporte

- ◆ Realice las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato antes de guardarlo; consulte el capítulo "Limpieza y mantenimiento".
- ◆ Apague siempre el aparato antes de transportarlo aunque la distancia sea corta. Fije el aparato durante el transporte (también en vehículos) para evitar que se vuelque, así como para impedir pérdidas de combustible, daños o lesiones.
- ◆ Mantenga el silenciador alejado de su cuerpo cuando esté caliente. ¡Existe peligro de quemaduras!
- ◆ Guarde el aparato en un lugar seco, seguro, sin escarcha, bien ventilado y protegido frente a las condiciones climáticas.  
No se aconseja guardar el aparato a la intemperie. Protéjalo también frente al acceso de personas no autorizadas.
- ◆ Vacíe el depósito de aceite y de combustible con una bomba de aspiración.

### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

- ▶ No extraiga la gasolina en espacios cerrados, cerca de fuentes de ignición o mientras se esté fumando. Los vapores del gas pueden provocar explosiones o incendios.
- ◆ Ponga el motor en marcha y déjelo en funcionamiento hasta que se haya agotado la gasolina restante.

## Eliminación de fallos

| Problema                                    | Posible causa                                                       | Solución                                                                                                        |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El motor no arranca.                        | Ha arrancado el motor de forma incorrecta.                          | Observe las instrucciones de arranque.                                                                          |
| El motor arranca, pero no a plena potencia. | El filtro de aire está sucio.                                       | Limpie el filtro de aire.                                                                                       |
| El motor funciona de forma irregular.       | Distancia incorrecta entre los electrodos de la bujía de encendido. | Limpie la bujía de encendido y ajuste la distancia entre los electrodos o instale una nueva bujía de encendido. |
| Bujía de encendido tiznada o húmeda.        | Ajuste incorrecto del carburador.                                   | Limpie la bujía o sustitúyala por una nueva.                                                                    |

## Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si están incluidas en el volumen de suministro, las baterías de la serie X12V y X20V Team también cuentan con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

### Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

**Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios**  
La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

### Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. La garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste, como, p. ej., hojas de sierra, cuchillas de recambio, papeles de lija, etc., ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

#### La prestación de la garantía no cubre los siguientes casos

- Desgaste normal de la capacidad de la batería.
- Uso comercial o industrial del producto.
- Daño o alteración del producto por parte del cliente.
- Incumplimiento de las instrucciones de seguridad y mantenimiento y errores en el manejo.
- Daños provocados por fuerza mayor.

Proceso de reclamación conforme

#### a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 479065\_2410 como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación por teléfono o utilice nuestro formulario de contacto que encontrará en parkside-diy.com, en la categoría Asistencia técnica.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En parkside-diy.com, podrá consultar y descargar este y muchos otros más manuales de uso. Con este código QR accederá directamente a parkside-diy.com. Escoja su país y, a través de la interfaz de búsqueda, busque las instrucciones de uso. Al introducir el número de artículo (IAN)

479065\_2410, accederá a las instrucciones de uso de su producto.

## Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 900 994 940

Formulario de contacto en parkside-diy.com

IAN 479065\_2410

## Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

## Desecho

Protección medioambiental

- Vacíe con cuidado el depósito de gasolina y aceite, y entregue el aparato en un punto limpio. Los componentes plásticos o metálicos utilizados pueden clasificarse por tipos para su reciclaje.
- Entregue los aceites usados y restos de gasolina a un centro de gestión de residuos y nunca los vierta al alcantarillado ni por el desagüe.
- Entregue el material de mantenimiento sucio y las sustancias usadas para el funcionamiento a un centro de recogida de residuos.



El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables. Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, reciclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: materiales compuestos.



Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.

## Traducción de la Declaración de conformidad original

En virtud del presente documento, nosotros, KOMPERNASS  
HANDELS GMBH, responsable de los documentos:  
Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM (ALEMANIA),  
declaramos que este producto cumple con lo dispuesto por las  
siguientes normas, documentos normativos y directivas CE:

Directiva relativa a las máquinas  
(2006/42/EC)

Compatibilidad electromagnética  
(2014/30/EU)

Directiva de emisiones sonoras en el entorno  
debidas a las máquinas de uso al aire libre  
(2005/88/EC)  
(2000/14/EC)

Nivel de potencia acústica LWA  
Medido: 108,3 dB (A)  
Garantizado: 111 dB (A)

Directiva sobre emisiones de gases de escape  
(2016/1628/EU enmendada por 2017/656/EU)

Directiva sobre las restricciones a la utilización de determi-  
nadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y elec-  
trónicos  
(2011/65/EU)\*

\* La responsabilidad exclusiva de la expedición de esta declaración de confor-  
midad recaerá sobre el fabricante. El objeto descrito de la declaración cumple  
con las disposiciones de la Directiva 2011/65/EU del Parlamento Europeo y  
del Consejo del 8 de junio de 2011 sobre las restricciones a la utilización de  
determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Normas armonizadas aplicadas

EN 15503:2009/A2:2015

EN ISO 12100:2010

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

Tipo/denominación del aparato:  
Soplador de gasolina PBLG 52 A1

Año de fabricación: **03-2025**

**Número de serie: IAN 479065\_2410**

Bochum, 20/01/2025



Semi Uguzlu  
- Responsable de calidad -

Reservado el derecho de realizar modificaciones técnicas en  
relación con el desarrollo tecnológico.

# Inhaltsverzeichnis

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| <b>Einleitung</b>                          | <b>14</b> |
| Bestimmungsgemäßer Gebrauch                | 14        |
| Ausstattung                                | 14        |
| Lieferumfang                               | 14        |
| Technische Daten                           | 15        |
| <b>Allgemeine Sicherheitshinweise</b>      | <b>16</b> |
| Persönliche Schutzausrüstung (PSA)         | 16        |
| Lagerung und Transport                     | 16        |
| Umgebungs-Sicherheit                       | 17        |
| Kraftstoff einfüllen                       | 17        |
| <b>Allgemeine Arbeitshinweise</b>          | <b>17</b> |
| <b>Grundlegende Sicherheitshinweise</b>    | <b>18</b> |
| Vor der Inbetriebnahme                     | 18        |
| Vibrationen                                | 18        |
| <b>Vor der Inbetriebnahme</b>              | <b>18</b> |
| Montage des Gerätes (siehe Abb. A)         | 18        |
| Kraftstoff mischen                         | 19        |
| Kraftstoff einfüllen                       | 19        |
| Tragegurt anpassen                         | 19        |
| <b>Inbetriebnahme</b>                      | <b>20</b> |
| Starten bei kaltem Motor                   | 20        |
| Starten bei warmem Motor                   | 20        |
| Feststellgas/Gashebelverriegelung          | 20        |
| Motor abstellen                            | 20        |
| <b>Grundlegende Arbeitstechniken</b>       | <b>21</b> |
| <b>Reinigung und Wartung</b>               | <b>21</b> |
| Reinigung der Motoreinheit                 | 21        |
| Reinigung des Luftfilters                  | 21        |
| Wartung der Zündkerze                      | 21        |
| Wartung der Vergasereinstellungen          | 21        |
| <b>Wartungsintervalle</b>                  | <b>22</b> |
| <b>Ersatzteile bestellen</b>               | <b>22</b> |
| <b>Lagerung und Transport</b>              | <b>22</b> |
| <b>Fehlersuche</b>                         | <b>22</b> |
| <b>Garantie der Kompernaß Handels GmbH</b> | <b>23</b> |
| <b>Service</b>                             | <b>23</b> |
| <b>Importeur</b>                           | <b>23</b> |
| <b>Entsorgung</b>                          | <b>24</b> |
| <b>Original-Konformitätserklärung</b>      | <b>24</b> |

## Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Betriebsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist nur für das Sauberblasen von Laub, Gras und Ähnlichem z. B. auf Rasenflächen, Gehwegen und asphaltierten Straßen geeignet. Für andere Zwecke darf das Gerät nicht verwendet werden. Nehmen Sie keine Änderungen an dem Gerät vor. Die Sicherheit kann dadurch gefährdet werden.

Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller. Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen Einsatz konstruiert wurde.

Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Nationale Regularien können den Einsatz des Gerätes einschränken!

#### WARNUNG!

- Das Gerät ist nicht für die Benutzung durch Kinder geeignet.

#### WARNUNG!

- Eine längerfristige Beschallung mit Lärm kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Daher stets einen zugelassenen Gehörschutz tragen.

#### WARNUNG!

- Unter keinen Umständen darf die ursprüngliche Konstruktion des Gerätes ohne Genehmigung des Herstellers geändert werden. Es ist immer Originalzubehör zu verwenden. Unzulässige Änderungen und/oder unzulässiges Zubehör können zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen des Anwenders oder anderer Personen führen.

#### WARNUNG!

- Ein unsachgemäß oder nachlässig angewendetes Gerät kann zu einem gefährlichen Gerät werden und zu schweren oder gar lebensgefährlichen Verletzungen führen. Es ist sehr wichtig, dass Sie den Inhalt dieser Bedienungsanleitung lesen und verstehen.

## Ausstattung

- ❶ Rahmen
- ❶a Tragegriff
- ❷ Tragegurt
- ❸ Gebogenes Rohrstück
- ❹ Schlauchschelle
- ❺ Flexibles Rohrstück (D)
- ❻ Schlauchschelle
- ❼ Steuerrohr (C)
- ❽ Bedienhebel
- ❾ Gashebel
- ❾a Gashebelverriegelung
- ❿ Ein-/Ausschalter
- ❿i Rohrverlängerungsstück (B)
- ❿a Rohrverlängerungsstück (B)
- ⓫ Endrohr, rund (A1)
- ⓬ Befestigungsloch (für den Tragegurt)
- ⓭ Zündkerzenstecker
- ⓮ Kaltstarthebel (Choke)
- ⓯ Startseilzug
- ⓰ Kraftstofftankverschluss
- ⓱ Kraftstofftank
- ⓲ Verschlusschraube (für die Luftfilterabdeckung)
- ⓳ Luftfilterabdeckung
- ⓴ Kraftstoffpumpe „Primer“
- ⓵ Befestigungsschraube (für den Bedienhebel)
- ⓶ Sicherungsmutter (für den Bedienhebel)
- ⓷ Endrohr, flach (A2)
- ⓸ Mischbehälter
- ⓹ Zündkerzenschlüssel/Kreuzschlitzschraubendreher
- ⓺ Trichter

## Lieferumfang

- 1 Motoreinheit mit Tragegurt
- 1 Steuerrohr (C)
- 2 Endrohre, flach, rund (A1/A2)
- 2 Rohrverlängerungsstücke (B)
- 1 gebogenes Rohrstück
- 1 flexibles Rohrstück (D)
- 2 Schlauchschellen
- 1 Mischbehälter
- 1 Befestigungsschraube
- 1 Sicherungsmutter
- 1 Werkzeug
- 1 Trichter
- 1 Betriebsanleitung

## Technische Daten

| Motor                            |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| Hubraum                          | 52 cm <sup>3</sup>                    |
| Max. Motorleistung nach ISO 8893 | 1,6 kW                                |
| Nennleistung                     | 1,45 kW                               |
| Nenndrehzahl                     | 7500 min <sup>-1</sup>                |
| Leerlaufdrehzahl                 | 3000 min <sup>-1</sup>                |
| Zündkerze                        | L7RTC                                 |
| Luftstromgeschwindigkeit         | 290 km/h (mit Flachdüse)              |
| Luftvolumenstrom                 | 750 m <sup>3</sup> /h (mit Flachdüse) |

| Volumen        |                                  |
|----------------|----------------------------------|
| Kraftstofftank | ca. 1300 cm <sup>3</sup> (1,3 l) |

## Geräusch- und Vibrationsinformationen

Die Angabe des von der Maschine abgegebenen Schallleistungspegels, bestimmt nach den Europäischen Richtlinien 2000/14/EG und 2005/88/EG.

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 15503:2009 + A2:2015.

Der A-bewertete Geräuschpegel beträgt typischerweise:

|                                                                               |                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Schalldruckpegel L <sub>pA</sub> in dB (A)                                    | 98,5 dB<br>Unsicherheit K = 3 dB                                  |
| Schallleistungspegel L <sub>WA,m</sub> in dB (A)                              | Gemessen: 108,3 dB<br>Garantiert: 111 dB<br>Unsicherheit K = 3 dB |
| Vibrationswert A <sub>h<sub>v</sub>,eq</sub> in m/s <sup>2</sup><br>ISO 22867 | 4,194 m/s <sup>2</sup><br>Unsicherheit K = 1,5 m/s <sup>2</sup>   |



Diese Maschine ist äußerst laut.  
Gehörschutz tragen, um Gehörschäden zu vermeiden!

## HINWEIS

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 15503 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

## ⚠️ WARNUNG!

- Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Gerät regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung während eines bestimmten Arbeitszeitraumes sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

## ⚠️ WARNUNG!

- Vermeiden Sie die Schwingungsrisiken, z. B. das Risiko einer Weißfingererkrankung (Durchblutungsstörungen,) durch häufige Arbeitspausen, in denen Sie z. B. Ihre Handflächen aneinander reiben.

In dieser Originalbetriebsanleitung/am Gerät werden folgende Piktogramme verwendet

|  |                                                                                                                                                                                                                                |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch sicher auf.                                                                            |
|  | Warnung! Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung lesen!                                                                                                                                                                           |
|  | WARNUNG! Beim Arbeiten mit dem Gerät sind besondere Sicherheitsmaßnahmen erforderlich. Lesen und beachten Sie alle Warnhinweise.                                                                                               |
|  | Tragen Sie einen Gehörschutz.                                                                                                                                                                                                  |
|  | Tragen Sie eine Schutzbrille.                                                                                                                                                                                                  |
|  | Tragen Sie Schutzhandschuhe.                                                                                                                                                                                                   |
|  | 1. Gerät einschalten                                                                                                                                                                                                           |
|  | 2. Kraftstoffpumpe (Primer) füllen                                                                                                                                                                                             |
|  | 3. Choke-Hebel ziehen                                                                                                                                                                                                          |
|  | 4. Startseilzug ziehen                                                                                                                                                                                                         |
|  | 6x Kraftstoffpumpe „Primer“ drücken                                                                                                                                                                                            |
|  | Kraftstofftank; Mischverhältnis: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl                                                                                                                                                                 |
|  | Benzin: ROZ 95/ROZ 98                                                                                                                                                                                                          |
|  | 2-Takt-Motoröl: ISO-L-EGD/JASO FD                                                                                                                                                                                              |
|  | Offene Flammen oder das Rauchen in der Nähe des Geräts ist streng verboten!                                                                                                                                                    |
|  | Garantierter Schallleistungspegel des Geräts                                                                                                                                                                                   |
|  | Der Bediener des Laubblägers hat dafür zu sorgen, dass Menschen und Tiere einen Abstand von mindestens 15 m halten. Wenn mehrere Bediener im selben Nahbereich arbeiten, muss der Sicherheitsabstand mindestens 15 m betragen. |
|  | Vorsicht! Giftige CO-Dämpfe (Kohlenmonoxid-Dämpfe)!<br>Gerät nicht in geschlossenen Räumen verwenden!                                                                                                                          |
|  | WARNUNG!<br>Haare können in das Gerät eingesogen werden!                                                                                                                                                                       |
|  | Vorsicht - Benzin ist extrem leicht entzündlich!<br>Explosionsgefahr! Keinen Kraftstoff verschütten!                                                                                                                           |
|  | Vor Wartungsarbeiten Gerät abstellen und Zündkerzenstecker abziehen!                                                                                                                                                           |
|  | Achtung! Erstickungsgefahr!                                                                                                                                                                                                    |

|                                                                                   |                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|  | Achtung, heiße Teile. Abstand halten!                                        |
|  | Achten Sie auf weggeschleuderte Teile!<br>Dritte fernhalten! Abstand halten! |
|  | Kein E10 tanken!                                                             |
|  | Benzingemisch hier einfüllen!                                                |



## Allgemeine Sicherheitshinweise

**WICHTIG! VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH SICHER AUFBEWAHREN.**

### ⚠️ WARNUNG!

- ▶ Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie krank oder müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- ▶ Vermeiden Sie Fehlanwendungen, benutzen Sie die Maschine nur wie unter „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ beschrieben.
- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung Ihres Gerätes und beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise.
- Die an dem Gerät angebrachten Warn- und Hinweisschilder geben wichtige Hinweise für den gefahrlosen Betrieb.
- Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.
- Verpackungsfolien von Kindern fernhalten, es besteht Erstickungsgefahr!
- Unzureichend informierte Bediener können sich und andere Personen durch unsachgemäßen Gebrauch gefährden. Der Bediener ist gegenüber Dritten verantwortlich.
- Seien Sie im Umgang mit dem Gerät sehr aufmerksam. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit und achten Sie genau darauf, was Sie tun.
- Führen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes eine Gesamtüberprüfung durch.
- Arbeiten Sie niemals mit dem Gerät, wenn Sie müde sind, Alkohol getrunken oder Medikamente eingenommen haben, da hierdurch Sehkraft, Urteilsvermögen oder Körperkontrolle beeinträchtigt werden können.
- Arbeiten Sie nicht länger als 10 Minuten am Stück. Es empfiehlt sich, zwischen den Arbeitsgängen eine Pause von 10–20 Minuten zu machen, um Schwingungsschäden und/oder Gehörschäden zu vermeiden.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung.
- Leihen Sie das Gerät nur an Benutzer aus, die Erfahrung mit dem Gerät haben. Die Betriebsanleitung ist dabei zu übergeben.
- Das Gerät muss bei Nichtverwendung so abgestellt werden, dass niemand gefährdet wird.  
Vor unbefugtem Zugriff sichern.
- Halten Sie sämtliche Körperteile von heißen Oberflächen fern. Es besteht Verbrennungsgefahr.

- **WARNUNG!** Es besteht die Gefahr von rotierenden Teilen.
- **WARNUNG!** Erlauben Sie niemals Kindern die Anwendung des Gerätes.
- Der Bediener des Laubblästers hat dafür zu sorgen, dass Menschen und Tiere einen Abstand von mindestens 15 m halten. Wenn mehrere Bediener im selben Nahbereich arbeiten, muss der Sicherheitsabstand mindestens 15 m betragen.
- Der Benutzer des Gerätes ist für alle Unfälle und Gefahren verantwortlich, die andere Personen oder deren Eigentum schädigen.
- Lösen Sie sich im Notfall von dem Gerät, indem Sie den Hüft- und Brustgurt öffnen und das Gerät nach hinten fallen lassen.
- Die elektrische Zündanlage des Gerätes erzeugt ein geringes elektromagnetisches Feld. Wenn Sie Träger eines Herzschrittmachers oder ähnlicher Implantate sind, konsultieren Sie vor Verwenden des Gerätes Ihren Arzt, um gesundheitliche Risiken zu vermeiden.
- Berühren Sie niemals die Zündkerze oder das Zündkabel bei laufendem Motor. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Beachten Sie, bei nicht ordnungsgemäßer Wartung, bei Verwendung von nicht konformen Ersatzteilen, oder Entfernung oder Modifikation der Sicherheitseinrichtungen kann es zu Schäden am Gerät und schweren Verletzungen der damit arbeitenden Person führen.
- Informieren Sie sich bei den örtlichen Behörden, um sicherzustellen, dass Sie die geltenden Vorschriften befolgen.

## Persönliche Schutzausrüstung (PSA)

### ⚠️ GEFAHR!

- ▶ Tragen Sie immer persönliche Schutzausrüstung (PSA)!



Tragen Sie einen Gehörschutz.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Tragen Sie Schutzhandschuhe.

- Um Verletzungen der Augen zu vermeiden, ist beim Arbeiten mit dem Gerät stets eine Schutzbrille zu tragen.
- Tragen Sie immer einen Gehörschutz.  
Der von dem Gerät ausgehende Lärm kann zu Hörschäden führen.
- Tragen Sie robuste Schutzhandschuhe aus widerstandsfähigem Material, wie z. B. Leder.

## Lagerung und Transport

- Schalten Sie das Gerät vor jedem Transport ab, auch bei kürzeren Strecken.
- Sichern Sie das Gerät während des Transports (auch in Fahrzeugen) gegen Umkippen, um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- Halten Sie den heißen Schalldämpfer vom Körper weg. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Reinigen und warten Sie das Gerät vor der Lagerung.
- Lagern Sie das Gerät an einem sicheren und trockenen Ort. Sichern Sie es auch vor unbefugtem Zugriff.

## Umgebungs-Sicherheit

- Nationale und/oder kommunale Regelungen können die Verwendung Lärm erzeugender, motorbetriebener Geräte zeitlich einschränken. Erkundigen Sie sich darüber bei Ihrer kommunalen Verwaltung.
- Das Gerät darf nicht in Innenräumen oder anderen schlecht belüfteten Bereichen betrieben werden. Es besteht Erstickungsgefahr durch die giftigen Abgase/Schmieröldämpfe.
- Führen Sie Arbeiten nur bei Tageslicht aus. Arbeiten Sie nicht frühmorgens oder spätabends, wenn dadurch andere gestört werden könnten.
- Arbeiten Sie auch nicht bei ungünstigen Wetterbedingungen, wie z. B. Regen oder Wind. Hierbei besteht ein erhöhtes Unfallrisiko.
- Arbeiten Sie nicht in der Nähe offener Fenster usw.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt. Lösen Sie vor Arbeitsbeginn Fremdkörper mit einem Rechen und Besen.
- In staubiger Umgebung empfiehlt es sich, eine Staubschutzmaske zu tragen und/oder die Umgebung leicht zu befeuchten.
- Verwenden Sie immer einen Blasdüsenaufsatz, damit der Luftstrom nah am Boden arbeiten kann.
- Halten Sie Kinder, andere Personen und Tiere vor und während der Arbeit fern. Sie können bei Ablenkung die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Vergewissern Sie sich vor Arbeitsbeginn, dass sich keine Personen, Tiere oder Sachwerte in der Gefahrenzone befinden.
- Stellen Sie Feuerlöschmittel bereit, wenn Sie in leicht entzündlicher Umgebung, wie z. B. bei trockenem Gras usw. arbeiten. Es besteht Brandgefahr!

## Kraftstoff einfüllen

- Benzin ist sehr leicht entzündlich. Halten Sie beim Betanken Abstand von offenem Feuer und rauchen Sie nicht dabei. Es besteht Brandgefahr!
- Achten Sie darauf, dass Sie kein Benzin verschütten. Benzin darf nicht ins Erdreich gelangen. Nehmen Sie geeignete Unterlagen zur Hilfe.
- Tanken Sie nur in gut belüfteten Bereichen. Benzindämpfe können sich leicht entzünden oder explodieren.
- Schalten Sie den Motor vor dem Tanken ab und lassen Sie das Gerät abkühlen. Wurde Benzin verschüttet, reinigen Sie sofort die betroffenen Stellen. Lassen Sie auch keinen Kraftstoff auf Ihre Kleidung kommen, ansonsten sofort wechseln.
- Vermeiden Sie auch Haut- und Augenkontakt mit Benzin oder Schmierstoffen (Öl).
- Atmen Sie Benzindämpfe/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Benzin ausläuft, starten Sie den Motor nicht. Es besteht Gefahr durch Verbrennungen.
- Öffnen Sie den Tankverschluss nur vorsichtig, damit bestehender Überdruck langsam entweichen kann und kein Benzin herausspritzt.

## Allgemeine Arbeitshinweise

### HINWEIS

- Nehmen Sie Rücksicht auf die Menschen in Ihrer Umgebung: Vermeiden Sie es, das Gerät zu unpassenden Zeiten zu benutzen, z. B. am späten Abend oder frühen Morgen. Reduzierung des Geräuschpegels durch Begrenzung der Anzahl der gleichzeitig verwendeten Geräte. Lesen und befolgen Sie die nachstehenden einfachen Ratschläge, um Ihre Umgebung möglichst wenig zu stören.
- Verwenden Sie das Gerät während normaler Arbeitszeiten, um unnötige Lärmbelästigung zu vermeiden. Vermeiden Sie das Arbeiten am frühen Morgen oder späten Abend.
- Geben Sie beim Betrieb immer möglichst wenig Gas. Weniger Gas macht nicht nur weniger Lärm, es wird auch weniger Staub aufgewirbelt. Zudem hat man eine bessere Kontrolle über das Material, das zusammen- oder weggeblasen werden soll.
- Am Boden festsitzenden Unrat mit Hilfe einer Harke oder eines Straßenbesens ablösen.
- Die Ausblasöffnung so nah wie möglich am Boden halten. Nutzen Sie die gesamte Länge des Blasrohrs, damit der Luftstrahl am Boden gehalten wird.
- Hinterlassen Sie Ihren Arbeitsbereich sauber. Vergewissern Sie sich, dass Sie keinen Unrat auf fremde Grundstücke geblasen haben.

### ⚠ WARNUNG!

- Achten Sie auf Ihre Umgebung. Wenn sich jemand Ihrem Arbeitsbereich nähert, nehmen Sie den Gashebel bis auf ein Minimum zurück, bis sich die Person wieder in ausreichendem Abstand befindet. Richten Sie den Luftstrahl immer von Menschen, Tieren, Spielplätzen, geöffneten Fenstern, Autos usw. weg.

## Grundlegende Sicherheitshinweise

- Keine unbefugten Personen oder Tiere dürfen sich in einem Arbeitsbereich von 15 m aufhalten.
- Vor dem Nachfüllen von Kraftstoff den Motor abkühlen lassen.
- Sämtliche Körperteile von heißen Oberflächen fernhalten.
- Wenn das Gerät Feuer fängt oder ein anderer Notfall vorliegt, aufgrund dessen Sie sich von dem Gerät lösen müssen, öffnen Sie die Gurtriemen und lassen Sie das Gerät nach hinten fallen.
- Durch den starken Luftstrom können Fremdkörper mit einer solchen Geschwindigkeit weggeblasen werden, dass sie zurückprallen und schwere Augenverletzungen hervorrufen können.
- Luftstrahl niemals auf Menschen oder Tiere richten.
- Vor der Montage oder Demontage von Zubehörteilen o.dgl. stets den Motor abstellen.
- Vermeiden Sie es, das Gerät bei schlechtem Wetter zu benutzen, z. B. bei dichtem Nebel, starkem Regen oder Wind, großer Kälte usw. Das Arbeiten bei schlechtem Wetter ist sehr ermüdend und kann gefährliche Umstände herbeiführen, z. B. Rutschgefahr.
- Verringern Sie die Blaszeit durch leichtes Befeuchten staubiger Bereiche oder die Verwendung von Sprühvorrichtungen.
- Sicherstellen, dass Sie sicher gehen und stehen können. Achten Sie auf evtl. Hindernisse (Wurzeln, Steine, Äste, Löcher, Gräben usw.), wenn Sie unvermittelt Ihren Standort wechseln. Beim Arbeiten auf abschüssigem Boden immer sehr vorsichtig sein.
- Das Gerät niemals mit laufendem Motor unbeaufsichtigt abstellen.
- Die Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid, das eine Kohlenmonoxidvergiftung verursachen kann. Das Gerät deshalb niemals im Innenbereich oder an anderen Orten mit mangelhafter Luftzirkulation starten oder laufen lassen.
- Der Laubbläser darf nicht auf Leitern, Gerüsten oder in erhöhter Position (z. B. auf Dächern) benutzt werden. Diese Arbeit kann zu schweren Verletzungen führen.
- **ACHTUNG!** Das Gerät niemals benutzen, wenn nicht die Möglichkeit besteht, im Falle eines Unfalls Hilfe herbeizurufen.

## Vor der Inbetriebnahme

### ⚠ WARNUNG!

- ▶ Führen Sie Überprüfungen immer vor der Inbetriebnahme und bei ausgeschaltetem Motor durch.
  - ▶ Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch und nachdem es hingefallen ist auf betriebssicheren Zustand.
  - ▶ Überprüfen Sie, ob alle beweglichen Teile einwandfrei funktionieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Werkzeugen. Lassen Sie beschädigte Teile von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
  - ▶ Verwenden Sie das Gerät und das Zubehör nur entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Motorwerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Überprüfen Sie den Gashebel 9 und die Gashebelverriegelung 9a auf Leichtgängigkeit. Der Gashebel 9 muss in die Ausgangsposition zurückfedern.

- Überprüfen Sie, ob sich genügend Kraftstoff im Kraftstofftank befindet.
- Überprüfen Sie, ob die Handgriffe sauber, trocken und frei von Öl und Schmutz sind.
- Führen Sie die Arbeiten nie alleine durch. Im Notfall muss jemand in der Nähe sein.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn Sie spürbare Veränderungen im Geräteverhalten feststellen.

## Vibrationen

### ⚠ WARNUNG!

- ▶ Vermeiden Sie die Schwingungsrisiken z. B. das Risiko einer Weißfingererkrankung (Durchblutungsstörungen) durch häufige Arbeitspausen in denen Sie z. B. Ihre Handflächen aneinanderreiben.

- Tragen Sie immer Schutzhandschuhe und achten Sie auf warme Hände.
- Legen Sie regelmäßige Arbeitspausen ein.

## Vor der Inbetriebnahme

### Montage des Gerätes (siehe Abb. A)

- ◆ Nehmen Sie die beiden Schlauchschellen 4 + 6 und schieben Sie diese über die Enden des flexiblen Rohrstückes 5.
- ◆ Schieben Sie die größere Seite des flexiblen Rohrstückes 5 auf das gebogene Rohrstück 3 und ziehen Sie die Schlauchschelle 4 mit Hilfe des Kreuzschlitzschraubendrehers 25 fest.
- ◆ Schieben Sie das Steuerrohr 7 in das flexible Rohrstück 5 und ziehen Sie die Schlauchschelle 6 mit Hilfe des Kreuzschlitzschraubendrehers 25 fest.
- ◆ Lösen Sie zunächst die Befestigungsschraube 22 an dem Bedienhebel 8.
- ◆ Schieben Sie den Bedienhebel 8 auf die Führung des Steuerrohrs 7.
- ◆ Fixieren Sie den Bedienhebel 8 mit der mitgelieferten Befestigungsschraube 22 und der Sicherungsmutter 23.
- ◆ Schieben Sie das Rohrverlängerungsstück 11 auf das Steuerrohr 7.  
Zum Fixieren verdrehen Sie das Rohrverlängerungsstück 11 im Uhrzeigersinn (siehe Abb. A) und sichern Sie dieses durch festziehen der eingesetzten Schraube.  
Bei gewünschter Verlängerung schieben Sie auch das zweite Rohrverlängerungsstück 11a auf das zuvor montierte Rohrverlängerungsstück 11.  
Zum Fixieren verdrehen Sie das Rohrverlängerungsstück 11a im Uhrzeigersinn (siehe Abb. A) und sichern Sie dieses durch festziehen der eingesetzten Schraube.
- ◆ Schieben Sie das gewünschte Endrohr (rund) 12 oder Endrohr (flach) 24 auf das Rohrverlängerungsstück 11 oder 11a und fixieren Sie es durch Verdrehen im Uhrzeigersinn (siehe Abb. A) und sichern Sie dieses durch festziehen der eingesetzten Schraube.

### HINWEIS

- ▶ Höhere Luftgeschwindigkeit = flaches Endrohr 24
- ▶ Normale Luftgeschwindigkeit = rundes Endrohr 12

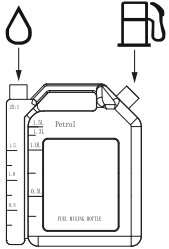
Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

## Kraftstoff mischen

Der Motor muss mit einem Kraftstoffgemisch aus Benzin und Motoröl betrieben werden.

### ⚠ WARNUNG!

- ▶ Direkten Hautkontakt mit Kraftstoff und Einatmen von Kraftstoffdämpfen vermeiden.
- Benutzen Sie nur ein Gemisch aus bleifreiem Benzin (min. ROZ 95) und speziellem 2-Takt-Motoröl (JASO FD/ISO-L-EGD). Mischen Sie das Kraftstoffgemisch nach der Kraftstoff-Mischtablette an.
- Geben Sie jeweils die richtige Menge Benzin und 2-Takt-Öl in die dafür vorgesehenen Öffnungen des beiliegenden Mischbehälters ② (siehe „Kraftstoff-Mischtablette“).



- Neigen Sie den Mischbehälter ② zur Seite, damit das eingefüllte Öl in die Kammer mit dem Benzin fließen kann.
- Schütteln Sie anschließend den Mischbehälter ② gut durch.

### Kraftstoff-Mischtablette

Mischverfahren: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl

| Benzin    | 2-Takt-Öl |
|-----------|-----------|
| 0,5 Liter | 12,5 ml   |

## Kraftstoff einfüllen

### ⚠ WARNUNG!

- ▶ Füllen Sie den Kraftstoff nur bei ausgeschaltetem und abgekühltem Motor ein. Es besteht Brandgefahr!
- ◆ Reinigen Sie immer den Bereich um den Kraftstofftankverschluss ① vor dem Einfüllen, damit kein Schmutz in den Kraftstofftank ③ fällt. Benutzen Sie hierzu ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- ◆ Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen Untergrund, so dass der Kraftstofftankverschluss ① nach oben zeigt.
- ◆ Drehen Sie den Kraftstofftankverschluss ① gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie ihn. Der Kraftstofftankverschluss ① ist mit einer Verliersicherung im Kraftstofftank verbunden und kann so nicht herunterfallen.
- ◆ Füllen Sie das Kraftstoffgemisch mit Hilfe des Trichters ② in den Kraftstofftank ③. Verschütten Sie beim Auftanken keinen Kraftstoff und füllen Sie den Kraftstofftank ③ nicht randvoll.
- ◆ Wischen Sie verschütteten Kraftstoff sofort auf.
- ◆ Drehen Sie den Kraftstofftankverschluss ① im Uhrzeigersinn, um ihn zu verschließen.

## Tragegurt anpassen

### ⚠ WARNUNG!

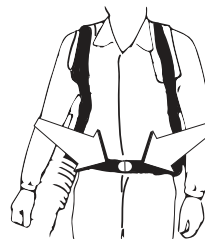
- ▶ Der Tragegurt ② soll bei der Arbeit immer getragen werden. Andernfalls lässt sich das Gerät nicht sicher steuern und kann Verletzungen des Anwenders oder anderer Personen verursachen.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass Sie den Tragegurt ② gesichert und korrekt eingestellt haben.
- ▶ Bei einem offenen Tragegurt ② besteht die Gefahr, dass dieser eingeklemmt oder in das Gebläse der Maschine gesogen wird.



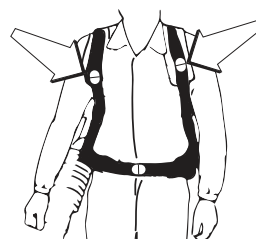
- Durch eine gute Anpassung von Tragegurt ② und Gerät wird die Arbeit wesentlich erleichtert. Stellen Sie den Tragegurt ② auf die optimale Arbeitsstellung ein.



- ◆ Positionieren Sie den Hüftriemen auf Höhe der Hüfte und nicht zu weit nach unten am Bauch. Ziehen Sie den Hüftriemen an, sodass Sie spüren, wie das Gewicht des Gerätes auf den Hüften ruht.



- ◆ Ziehen Sie die beiden Schultergurte fest und stellen Sie diese ein, bis die beste Arbeitsposition erreicht ist.



## Inbetriebnahme

### ⚠ VORSICHT!

- Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung.

Prüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf:

- Dichtheit des Treibstoffsystems.
- Festen Sitz sämtlicher Verschraubungen.

## Starten bei kaltem Motor

### ⚠ ACHTUNG!

- Lassen Sie niemals den Startseilzug **16** zurückschleudern. Dies kann zu Beschädigungen führen.
- ♦ Überprüfen Sie den Ein-/Ausschalter **10**. Er sollte sich in der Position „I“ befinden.
- ♦ Drücken Sie den Gashebel **9** bis zur Hälfte und dann die Gashebelverriegelung **9a**.
- ♦ Lassen Sie nun den Gashebel **9** los und die Gashebelverriegelung **9a** los. Der Gashebel **9** ist jetzt arretiert.
- ♦ Drücken Sie 6x die Kraftstoffpumpe „Primer“ **21**.
- ♦ Ziehen Sie den Kaltstarthebel (Choke) **15** heraus.
- ♦ Drücken Sie das Gerät mit der linken Hand am Rahmen **1** gegen den Boden (ACHTUNG! Nicht mit dem Fuß!). Mit der rechten Hand den Startseilzug **16** fassen und ziehen Sie diesen langsam bis zum ersten Widerstand heraus.

### ⚠ ACHTUNG!

- Ziehen Sie den Startseilzug **16** stets gerade heraus. Halten Sie den Griff des Startseilzugs **16** fest, wenn sich der Startseilzug **16** wieder einzieht. Lassen Sie den Startseilzug **16** nie zurückschnellen.
- ♦ Ziehen Sie nun den Startseilzug **16** rasch an, bis der Motor startet. Sollte der Motor nicht starten, wiederholen Sie den Vorgang.
- ♦ Wenn der Motor startet, drücken Sie den Gashebel **9**. Der Chokehebel wird zurückgesetzt.
- ♦ Springt der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht an, lesen Sie das Kapitel „Fehlersuche“.

### HINWEIS

- Bei hohen Außentemperaturen kann es vorkommen, dass auch bei kaltem Motor ohne Kaltstarthebel (Choke) **15** gestartet werden muss!

## Starten bei warmem Motor

### (Das Gerät stand für weniger als 15–20 Minuten still)

- ♦ Der Kaltstarthebel (Choke) **15** muss zum Starten des warmen Motors nicht gezogen werden.
- ♦ Drücken Sie das Gerät mit der linken Hand am Rahmen **1** gegen den Boden (ACHTUNG! Nicht mit dem Fuß!). Mit der rechten Hand den Startseilzug **16** fassen und ziehen Sie diesen langsam bis zum ersten Widerstand heraus.

### ⚠ ACHTUNG!

- Ziehen Sie den Startseilzug **16** stets gerade heraus. Halten Sie den Griff des Startseilzugs **16** fest, wenn sich der Startseilzug **16** wieder einzieht. Lassen Sie den Startseilzug **16** nie zurückschnellen.
- ♦ Ziehen Sie nun den Startseilzug **16** rasch an. Das Gerät sollte nach 1–2 Zügen starten. Falls das Gerät nach 6 Zügen immer noch nicht startet, wiederholen Sie den Vorgang unter „Starten bei kaltem Motor“.

## Feststellgas/Gashebelverriegelung

- ♦ Drücken Sie den Gashebel **9** bis zur Hälfte und dann die Gashebelverriegelung **9a**.
- ♦ Lassen Sie nun den Gashebel **9** los und die Gashebelverriegelung **9a** los. Der Gashebel **9** ist jetzt arretiert.

### HINWEIS

- Bei betätigter Gashebelverriegelung **9a** läuft das Gerät nicht in Vollgasposition!

## Motor abstellen

### Not-Aus Schrittfolge

Falls es notwendig ist, das Gerät sofort zu stoppen, drücken Sie den Ein-/Ausschalter **10** 1 Sekunde lang auf „0“ und stellen Sie sicher, dass das Gerät stoppt.

### Normale Schrittfolge

- ♦ Lassen Sie den Gashebel **9** los. Der Motor geht in Leerlaufgeschwindigkeit über. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **10** 1 Sekunde lang auf „0“ und stellen Sie sicher, dass das Gerät stoppt.

## Grundlegende Arbeitstechniken

- Machen Sie sich vor dem Einsatz mit dem Gerät vertraut.

### ⚠️ WARNUNG!

- ▶ Warnung vor hochgeschleuderten Gegenständen. Immer einen Augenschutz tragen. Hochgeschleuderte Steine, Unrat usw. könnten die Augen treffen und schwere Verletzungen oder Blindheit verursachen. Unbefugte auf Abstand halten. Kinder, Tiere, Zuschauer und Helfer sollten sich außerhalb einer Sicherheitszone von 15 m befinden. Stellen Sie das Gerät sofort ab, wenn sich Ihnen jemand nähert.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Abgasöffnung auf der Motorabdeckung durch eine Wand und/oder andere Objekte verdeckt ist. Andernfalls könnte das Gerät beschädigt werden. Stellen Sie sicher, dass während des Betriebs immer ein Abstand von mindestens 50 cm zu anderen Objekten eingehalten wird.
- Das Laubblasgerät ist rückentragbar und wird während des Betriebs anhand eines Gurtes auf den Schultern getragen. Es wird mit der rechten Hand über den Griff am Rohr gesteuert.
- Die Geschwindigkeit des Luftstrahls wird mithilfe des Gaschalters geregelt. Die Geschwindigkeit an den jeweiligen Einsatzbereich anpassen.
- Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass nicht von z. B. Laub oder Schmutz blockiert wird. Ein verstopfter Lufteinlass reduziert die Blasleistung und erhöht die Arbeitstemperatur des Motors, was ein Motorversagen zur Folge haben kann. Ggf. den Motor abstellen und Fremdkörper entfernen.
- Achten Sie auf die Windrichtung. Es ist einfacher, mit dem Wind zu arbeiten.
- Das Laubblasgerät sollte nicht zum Verlagern großer Laubhaufen benutzt werden, da dies sehr zeitaufwendig ist und unnötigen Lärm verursacht.
- Nehmen Sie eine sichere Arbeitsstellung mit festen Stand ein.
- Nach Beendigung der Arbeit ist die Maschine stehend aufzubewahren.

## Reinigung und Wartung

### ⚠️ VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Schalten Sie das Gerät vor Reinigungsarbeiten immer aus und ziehen den Zündkerzenstecker 14 ab.

### HINWEIS

- ▶ Nach jedem Gebrauch sollte das Gerät gründlich gereinigt werden.
- ▶ Führen Sie die Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur soweit aus, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben. Weiterführende Arbeiten müssen von Fachpersonal ausgeführt werden.
- ▶ Wartungsarbeiten müssen regelmäßig durchgeführt werden (siehe Kapitel „Wartungsintervalle“).

## Reinigung der Motoreinheit

### ⚠️ VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Verbrennungsgefahr! Heiße Schalldämpfer, Zylinder oder Kühlrippen nicht berühren.
- Halten Sie Luftschlitze und das Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.

## Reinigung des Luftfilters

Verschmutzte Luftfilter verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser.

Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich. Der Luftfilter sollte regelmäßig kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden.

Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter häufiger zu überprüfen.

- ◆ Lösen Sie den Verschlusschraube für die Luftfilterabdeckung 19 durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
- ◆ Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung 20.
- ◆ Entnehmen Sie den Luftfilter.
- ◆ Reinigen Sie den Luftfilter durch Ausklopfen oder Ausblasen (mit Druckluft).

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

### ⚠️ ACHTUNG!

- ▶ Den Luftfilter nie mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln reinigen.

## Wartung der Zündkerze

- ◆ Ziehen Sie den Zündkerzenstecker 14 ab.
- ◆ Lösen Sie die Zündkerze mit dem beiliegenden Zündkerzenschlüssel 25.
- ◆ Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.
- ◆ Elektrodenabstand = 0,6 mm (Abstand zwischen den Elektroden, zwischen welchen der Zündfunke erzeugt wird). Überprüfen Sie die Zündkerze erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Danach die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden warten.

## Wartung der Vergasereinstellungen

### HINWEIS

- ▶ Lassen Sie die Vergasereinstellungen (z. B. die Leerlaufdrehzahl) nur von qualifizierten Fachpersonal durchführen, um Motorschäden zu vermeiden.

## Wartungsintervalle

Die hier aufgeführten Angaben beziehen sich auf normale Einsatzbedingungen. Bei erschwerten Bedingungen, wie z. B. starke Staubentwicklung und längeren täglichen Arbeitszeiten sind die angegebenen Intervalle entsprechend zu verkürzen.

| WARTUNG                                                                                                                                                             | vor Arbeitsbeginn | wöchentlich | monatlich |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------|-----------|
| Das Gerät äußerlich reinigen.                                                                                                                                       | x                 |             |           |
| Kontrollieren, ob der Gashebel ordnungsgemäß funktioniert.                                                                                                          | x                 |             |           |
| Die Funktion des Stoppschalters kontrollieren.                                                                                                                      | x                 |             |           |
| Luftfilter reinigen. Bei Bedarf austauschen.                                                                                                                        | x                 |             |           |
| Schrauben und Muttern nachziehen.                                                                                                                                   | x                 |             |           |
| Sicherstellen, dass von Motor, Tank oder Kraftstoffleitungen kein Kraftstoff ausläuft.                                                                              | x                 |             |           |
| Vergewissern Sie sich, dass die Seiten des Lufteinlassgitters nicht blockiert werden.                                                                               | x                 |             |           |
| Die Startvorrichtung und ihr Startseil kontrollieren.                                                                                                               |                   | x           |           |
| Die Zündkerze äußerlich reinigen. Die Zündkerze demontieren und den Elektrodenabstand prüfen. Den Abstand auf 0,6–0,7 mm einstellen oder die Zündkerze austauschen. |                   | x           |           |
| Den Vergaser von außen und den Bereich um ihn herum reinigen.                                                                                                       |                   | x           |           |
| Alle Kabel und Anschlüsse kontrollieren.                                                                                                                            |                   |             | x         |
| Zündkerze austauschen.                                                                                                                                              |                   |             | x         |

## Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com) dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

### HINWEIS

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 479065\_2410 bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

## Lagerung und Transport

- ◆ Reinigen und Warten Sie das Gerät vor jeder Lagerung, siehe Kapitel „Reinigung und Wartung“.
- ◆ Schalten Sie das Gerät vor jedem Transport ab, auch bei kürzeren Strecken. Sichern Sie das Gerät während des Transports (auch in Fahrzeugen) gegen Umkippen, um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- ◆ Halten Sie den heißen Schalldämpfer vom Körper weg. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen, frostfreien, gut belüfteten und vor Witterung geschützten Ort auf. Eine Lagerung im Freien ist nicht ratsam. Sichern Sie es auch vor unbefugtem Zugriff.
- ◆ Entleeren Sie den Öl- bzw. Kraftstofftank mit einer Absaugpumpe.

### ⚠ WARNUNG!

- Entfernen Sie das Benzin nicht in geschlossenen Räumen, in der Nähe von Feuer oder beim Rauchen. Gasdämpfe können Explosionen oder Feuer verursachen.
- ◆ Starten Sie den Motor und lassen Sie diesen so lange laufen, bis das restliche Benzin verbraucht ist.

## Fehlersuche

| Problem                                                 | Mögliche Ursache                         | Fehlerbehebung                                                                    |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Der Motor springt nicht an                              | Fehlerhaftes Vorgehen beim Starten       | Folgen Sie den Anweisungen zum Starten                                            |
| Der Motor springt an, hat aber nicht die volle Leistung | Verschmutzter Luftfilter                 | Luftfilter reinigen                                                               |
| Der Motor läuft unregelmäßig                            | Falscher Elektrodenabstand der Zündkerze | Zündkerze reinigen und Elektrodenabstand einstellen oder neue Zündkerze einsetzen |
| Verrußte oder feuchte Zündkerze                         | Falsche Vergasereinstellung              | Zündkerze reinigen oder durch neue ersetzen                                       |

## Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akkupacks der X12V und X20V Team Serie ebenfalls 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

### Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 479065\_2410 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) in der Kategorie Service finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 479065\_2410 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

## Service

- DE** Service Deutschland  
Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)  
E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)
- AT** Service Österreich  
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)
- CH** Service Schweiz  
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 479065\_2410

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Entsorgung

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

### Umweltschutz

- Entleeren Sie den Benzin- und Öltank sorgfältig und geben Sie ihr Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwendung zugeführt werden.
- Geben Sie Altöl und Benzinreste an einer Entsorgungsstelle ab und schütten diese nicht in die Kanalisation oder in den Abfluss.
- Geben Sie verschmutztes Wartungsmaterial und Betriebsstoffe in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle ab.



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen



Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Gerät mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie  
(2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit  
(2014/30/EU)

Outdoor-Richtlinie  
(2005/88/EG)  
(2000/14/EG)

Schallleistungspegel LWA  
Gemessen 108,3 dB (A)  
Garantiert 111 dB (A)

Richtlinie für Abgasemissionen  
(2016/1628/EU geändert zu 2017/656/EU)

RoHS Richtlinie  
(2011/65/EU)\*

\* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

### Angewandte harmonisierte Normen

EN 15503:2009/A2:2015

EN ISO 12100:2010

EN ISO 14982:2009

EN IEC 63000:2018

Typ/Gerätebezeichnung: Benzin-Laubbläser PBLG 52 A1

Herstellungsjahr: **03–2025**

**Seriennummer: IAN 479065\_2410**

Bochum, 20.01.2025



Semi Uguzlu  
- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Estado de las informaciones · Stand der Informationen:

02/2025 · Ident.-No.: PBLG52A1-012025-1

---

**IAN 479065\_2410**